

ART AKTIVIST

Журнал

Спецредакторы

Медiateка

Сообщество

— Евдокимова Оксана

Марина Напрушкина о своем политическом комиксе «Убедительная победа»

Aug 2, 2011 0 1 367

В комиксе «Убедительная победа» белорусская художница Марина Напрушкина противопоставила две версии событий декабря 2010 года в Беларуси: официальную пропагандистскую и сообщения очевидцев и независимых СМИ.



© Марина Напрушкина / комикс "Убедительная победа", фрагмент / 2011

30-летняя художница и гражданская активистка Марина Напрушкина живет и работает в Берлине. Она родилась и выросла в Минске, училась в академиях изобразительного искусства в Карлсруэ и Франкфурте-на-Майне. Участница многочисленных медиапроектов и перформансов, Напрушкина не мыслит искусство вне политического контекста. Она автор экспериментального проекта «Бюро контрпропаганды», цель которого — изучение воздействия государственной идеологии на психологию и поведение людей. В интервью Deutsche Welle Марина Напрушкина поделилась мнением о том, почему так легко управлять народом, когда нет независимых СМИ и как искусство помогает демократизировать общество.

Как возникла идея комикса «Убедительная победа. Две истории, как это было на самом деле»?

Марина Напрушкина: После 19 декабря прошлого года я находилась в шоковом состоянии. Мне очень захотелось как-то отреагировать на эти события. У меня возник вопрос: что может сделать в такой ситуации художник? Я начала рисовать по горячим следам событий, и сначала это было своеобразной

РУБРИКИ

news обзор (6)
 активизм, закон, цензура (31)
 арт-институции (11)
 архитектура, охрана памятников (8)
 Без рубрики (1)
 белорусский авангард (5)
 гендер, феминизм, квир (23)
 дискуссии (9)
 заслуженный работник культуры (2)
 издания (11)
 институциональная критика (7)
 интервью (46)
 итоги (15)
 круг интересов (2)
 кураторское дело (3)
 лекция (7)
 манифесты, акты, декларации (7)
 материалы па-беларуску (16)
 международный опыт (26)
 некролог (3)
 общество (10)
 опрос (5)
 перформанс (5)
 письмо редактора (3)
 портфолио (4)
 реакции, наблюдения, тенденции (40)
 события, выставки (53)
 стрит-арт, публич-арт (10)
 текст художника (7)
 терминология (7)
 фотография (16)
 художники (38)
 школа критики (3)

терапии. В процессе этого возникла идея создать графическую новеллу о политической ситуации в Беларуси.



© Марина Напрушкина / комикс «Убедительная победа», фрагмент / 2011

Политический комикс — популярный вид литературы в Европе. В Германии широкую известность получил комикс Марианы Сатрапии «Персеполис» об иранской революции. Почему вы обратились к этому виду литературы и искусства?

С помощью иллюстраций можно хорошо противопоставить те две реальности, которые сосуществуют в Беларуси в настоящее время. Мой комикс специально напечатан в виде газеты. Моя цель — не просто рассказать о том, что произошло и происходит в Беларуси, но и распространить комикс среди большого количества людей. Газета для этих целей подходит больше, чем книга. Но в будущем я хотела бы, конечно, издать комикс в виде отдельной книги.

Первая серия комикса «Убедительная победа» полностью посвящена выборам президента Беларуси, демонстрации и ее разгону. Я выстраиваю историю на контрастах: показываю государственную версию, которая внедряется в умы масс посредством телевидения и других СМИ, и независимую версию — взгляд на события независимых журналистов, блоггеров, оппозиционеров. У государственной версии есть четкая режиссура, поэтому она обладает мощным воздействием на широкие массы. Главный «режиссер» всего происходящего — Александр Лукашенко. Альтернативная версия, по сравнению с ней, хаотична. Мне хотелось противопоставить эти две истории, чтобы показать, какое разное восприятие белорусской действительности у людей, которые пользуются государственными и независимыми источниками информации.

В комиксе использованы подлинные тексты из открытых источников.



© Марина Напрушка / комикс "Убедительная победа", фрагмент / 2011

А о чем вторая часть?

Она описывает события в Беларуси и мире до апреля этого года. Начинается все с судов над участниками демонстраций, свидетельств Алексея Михалевича о пытках. Идет там речь и об экономическом кризисе в стране, о планах строительства АЭС, теракте в минском метро, о революциях в странах Северной Африки... В конце опубликована информация о том, как можно помочь политзаключенным и их семьям.

Для кого вы создавали этот комикс?

Мы активно распространяем его в Беларуси, разбрасываем по почтовым ящикам. Тираж русскоязычной версии — 20 тысяч экземпляров. Второй номер будет распространяться тоже там. Мне было важно, чтобы этот комикс попал в руки людей, у которых нет интернета, которые не пользуются независимыми СМИ. Переубедить человека, стоящего на стороне государственной идеологии, достаточно сложно. Но можно посеять сомнения в той информации, которая ему систематически навязывается аппаратом власти.



© Марина Напрушка / комикс «Убедительная победа», фрагмент / 2011

А кому адресована англоязычная версия?

Международной общественности. До 25 декабря прошлого года о событиях в Минске подробно рассказывали зарубежные СМИ, но потом информация о Беларуси практически исчезла. У европейцев создалось ощущение, что ситуация стабилизировалась, а на самом деле людей продолжали держать в СИЗО.

Мне хочется дать понять европейцам, что ситуация в Беларуси остается напряженной. Бывших кандидатов в президенты приговорили к лишению свободы сроком от пяти лет в колониях усиленного режима. Мало кто знает, в каких условиях содержались там взятые под стражу активисты и оппозиционеры, мало кто знает, что такое пытки. Иллюстрации комикса показывают это. Мы распространили эту газету в 16 европейских стран, часть комикса ушла в США и Канаду. До бундестага комикс тоже дошел.

С какими трудностями вы сталкивались при создании комикса?

Очень сложно было найти средства на печать и распространение. Этот проект нестандартный. Это политический комикс, поэтому европейские художественные учреждения не видели необходимости в его поддержке. В итоге нам помогли белорусский офис немецкого Фонда имени Конрада Аденауэра в Вильнюсе и фонд Die Zeit Stiftung Ebelin. Без моих друзей, берлинских активистов, болеющих всей своей душой за Беларусь, я тоже не справилась бы.



Тексты комикса — это плод вашей фантазии?

Нет, это оригинальные тексты, которые я нашла в открытом доступе. При создании иллюстраций я старалась опираться на документальные источники: фотографии, видеоизображения. Это документальный комикс, я всего лишь хроникер с фломастером. Белорусская реальность и так полна драматизма, выдумывать ничего не нужно.

Чувствуете ли вы свое бессилие по отношению к режиму Лукашенко?

Я не думаю, что мы бессильны. Искусство может сильно влиять на реальность, в которой мы живем, и способствовать становлению демократии.



Марина Напрушкина / комикс «Убедительная победа» / галерея Захента / 2011 // фото: Сергей Шабохин

Как действует государственная пропаганда на белорусскую молодежь?

Этим вопросом я сейчас занимаюсь в рамках проекта «Бюро контрпропаганды». В фокусе исследования «Белорусский союз молодежи». Меня волнует, как режиму Лукашенко удастся в эпоху открытых границ и интернета завоевывать популярность у молодых людей. Ведь белорусы могут ездить по миру, страна не закрыта. Если говорить о пяти признаках тоталитарной системы, то один из них в Беларуси отсутствует: у нас границы не закрыты.

Несмотря на это, члены «Белорусского союза молодежи» рьяно защищают госидеологию. Более того, они применяют популярные стратегии современного искусства, устраивают перформансы и используют средства современной коммуникации в своих целях. Независимым художникам в Беларуси очень сложно работать публично, им трудно устраивать выставки или публичные акции-перформансы, но у активистов «Белорусского союза молодежи» возможностей море, и они ими пользуются. Они тоже элемент госпропаганды.

Вы живете и работаете в Берлине, но часто бываете на родине. Не опасаетесь за себя?

Не думаю, что руки белорусской власти настолько длинные, что дотянутся до Берлина. После 19 декабря я еще не была в Минске. Конечно, на границе всегда есть неприятное чувство. Но мне кажется, что в Беларуси сейчас многое меняется. Активная часть молодежи стремится к демократии, борется за свои права, за свободу. Это очень трудный и серьезный процесс. Не знаю, сколько он продлится, но думаю, что в итоге он будет успешным.

Беседовала: Оксана Евдокимова

Редактор: Сергей Вильгельм

/ скачать все варианты газеты можно на сайте художника: www.office-antipropaganda.com

/ источник: www.dw-world.de

Tweet

0

Нрави:

Читать по теме:

Митрич: «Тахелес» - уникальное место.
Альтернативы ему нет нигде в мире

Алексей Губарев: «Главное – двигаться,
работать, гнуть свою линию»

[активизм, закон, цензура](#) [интервью](#) [художники](#) [марина напрушкина](#) [политическое](#)

[Предыдущая публикация](#)

[Следующая публикация](#)

Комментарии: 0

Сортировка

Добавьте комментарий...

[Плагин комментариев Facebook](#)

Добавить комментарий

Имя *

Email *

Сайт

[О проекте](#) [Facebook](#)
[Партнеры](#) [Twitter](#)
[Реклама](#)
[Контакт](#) [RSS](#)

© 2011-2012 Art Aktivist. Все права защищены.

Design & Web Development
by Sgustok Studio